



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1918
16 June 2010

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Семьдесят четвёртая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЁТ О 1918-м ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве,
в среду, 25 февраля 2009 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-жа ДАХ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (продолжение).

Семнадцатый - девятнадцатый периодические доклады Финляндии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (продолжение).

Семнадцатый - девятнадцатый периодические доклады Финляндии (CERD/C/FIN/19)

1. По приглашению Председателя члены делегации Финляндии занимают места за столом Комитета.
2. Г-н КОСОНЕН (Финляндия) сообщает, что нынешний доклад составлен в результате эффективного сотрудничества между соответствующими министерствами и представителями гражданского общества. В целях укрепления правовых рамок в области прав человека в 2007 году Министерство юстиции образовало комитет, которому было поручено сделать обзор соответствующего законодательства и выработать рекомендации, в частности, относительно роли и полномочий омбудсмена по вопросам борьбы против дискриминации. В феврале 2008 года упомянутый комитет представил промежуточный доклад, а представление окончательного доклада назначено на конец 2009 года.
3. По вопросу о национальных языках, а именно о финском и шведском языках, а также о языке саами, г-н Косонен сообщает, что в 2004 году вступил в силу пересмотренный Закон о языках, гарантирующий осуществление языковых прав частных лиц. Периодически парламенту представляются доклады о выполнении этого закона и о положении с осуществлением языковых прав частных лиц; первый такой доклад был представлен в 2006 году. Также в 2004 году вступил в силу новый Закон о языке саами, в котором подчёркивается обязанность властей гарантировать осуществление языковых прав саами, включая инари саами, скольт саами и северный диалект саами. В представленном Саамскому Парламенту Финляндии докладе о выполнении упомянутого закона в течение 2004-2006 годов сообщается, что реальных изменений в использовании языка саами в муниципальных образованиях Саамской территории за указанный период не произошло, хотя правительство Финляндии считает, что определённый прогресс в этом направлении достигнут; например, официальные бланки, используемые в судебном делопроизводстве, переведены на все упомянутые три языка саами.
4. В 2007 году были внесены поправки в законодательство, касающееся преподавания родного языка иммигрантам, а также школьникам рома и саами за пределами Саамской территории; в соответствии с этими поправками, в частности, объём преподавания родного языка увеличен с двух до двух с половиной уроков в неделю. Эти занятия проводятся в дополнение к обычной школьной программе. Размер государственных субсидий муниципальным образованиям на организацию занятий по финскому или шведскому языкам для школьников, уровень знаний которых по соответствующим языкам недостаточен для занятий в обычных школьных классах, увеличен в два раза, и теперь этих субсидий хватает не на шесть месяцев, а на целый год таких занятий.
5. В мае 2008 года принята программа, направленная на укрепление правопорядка и устранение незащищённости, особенно иммигрантов и членов этнических меньшинств, на уменьшение проявлений насилия, на борьбу против организованной преступности, а также на предупреждение кибер-преступности и рисков, связанных с использованием сети Интернет, с целью сделать Финляндию к 2015 году самой безопасной страной в Европе. В

рамках этой программы предусматриваются повышение информированности иммигрантов по вопросам законодательства Финляндии и предоставляемых услуг, эффективная и справедливая организация выдачи вида на проживание в Финляндии, приём на государственную службу представителей этнических меньшинств и ориентация законодательства и судебной системы на противодействие расистским преступлениям и расистским заявлениям в Интернете.

6. В начале 2008 года вместо Директората по вопросам иммиграции была организована Иммиграционная служба Финляндии. Аналогичный орган создан в Министерстве внутренних дел; он находится в ведении Министра по вопросам иммиграции и европейским делам. Расширен мандат Омбудсмана по делам меньшинств, и теперь он включает проведение обзоров состояния дискриминации по этническим причинам и мониторинг ситуации с торговлей людьми.

7. В сентябре 2008 года Министерство внутренних дел приступило к реализации проекта, предусматривающего создание национальной системы мониторинга проявлений расизма и дискриминации по признакам этнического происхождения с целью получения комплексной статистической информации, например, о количестве поступивших в суды дел, касающихся дискриминации, и о социально-экономическом положении членов групп меньшинств и иммигрантов. Контролировать выполнение этого проекта будет рабочая группа широкого состава. В рамках этого проекта на основе исследования, выполненного в колледже полиции в 2007-2008 годах, будет усилена национальная система мониторинга преступлений на почве ненависти. Проектом предусмотрено также выполнение исследования о судебном преследовании расистских преступлений в судебной системе страны, которое уже дало полезную информацию о случаях прекращения судебного преследования по процедурным причинам, обычно из-за недостатка доказательств.

8. В 2007 и 2008 годах в рамках национальной кампании повышения осведомлённости по вопросам борьбы против дискриминации ряд ключевых министерств поддержали программу оказания помощи неправительственным организациям, чтобы они могли полностью использовать возможности имеющихся механизмов для борьбы против дискриминации и повысить эффективность и качество работы таких механизмов. Обучение прошли работники тринадцати неправительственных организаций, в том числе ряда организаций, представляющих группы саами, рома и иммигрантов.

9. Начато выполнение ряда программ с целью улучшения отношения работодателей и работников к представителям меньшинств. В контексте инициативы "2007-й год - год равных возможностей для всех" Министерство труда обеспечило координацию мероприятий по вопросам диверсификации занятости, включающих региональные семинары для работодателей и представителей рабочих, обучение руководящего персонала компаний по вопросам управления процессами диверсификации и подготовку учебных материалов для работодателей и работников. Помимо этого Министерство внутренних дел выступило с проектом, в соответствии с которым министерства, компании, спортивные клубы, ассоциации и т. д. могут объявлять себя зонами, свободными от дискриминации.

10. В выполненном в 2007 году по заказу Министерства социального обеспечения и здравоохранения обзоре социальных услуг, предоставляемых иммигрантам, была сформулирована рекомендация организовать обучение персонала по вопросам работы с представителями различных культур и языков. Было также отмечено, что важным шагом в направлении улучшения обслуживания иммигрантов является найм иммигрантов для

работы в социальном секторе; местным органам власти было рекомендовано улучшить работу служб консультирования для иммигрантов. Стратегическая правительственная программа улучшения здоровья населения и недавно принятый национальный план действий по уменьшению неравенства в вопросах медицинского обслуживания определили особые потребности иммигрантов в области охраны здоровья.

11. Расовая сегрегация по этническим группам является результатом как жилищной, так и иммиграционной политики, а также следствием предпочтений, например, иммигрантов из Сомали и России, которые стремятся селиться в столичном регионе и в определённых кварталах. В период резкого всплеска иммиграции в начале 1990-х годов новых иммигрантов размещали там, где имелось государственное жильё. В последнее время проявляются факторы внутренней миграции местного населения и быстрые изменения ситуации на рынке жилья.

12. Касаясь вопроса о земельных правах саами и о ратификации Конвенции № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, г-н Косонен говорит, что Финляндия стремится создать правовые рамки, обеспечивающие, с одной стороны, выполнение международных обязательств страны, а с другой – удовлетворение потребностей саами и других жителей Саамской территории. Это – сложная задача, и для её решения в 2003-2006 годах было проведено глубокое исследование вопросов, касающихся поселений, народонаселения, развития и земельных прав. На основе выводов этого исследования будет разработано законодательство, поощряющее модель отношений, устраивающую все заинтересованные стороны. Для сохранения и развития культуры саами в городе Инари будет построен культурный центр саами, в котором разместятся парламент саами и связанные с саами учебные, исследовательские и культурные заведения. Строительство этого центра предполагается завершить в начале 2012 года.

13. Всё ещё остаётся нерешенной проблема обеспечения жильём представителей народности рома. Половина из 93 жалоб, поданных в 2007 году представителями рома Омбудсмену по делам меньшинств, касаются обеспечения жильём. В некоторых городах, например, в городе Улу, предпринимаются скоординированные усилия по решению проблемы обеспечения рома жильём. В 2007 году Национальный трибунал по вопросам дискриминации рассмотрел четыре дела, направленных ему Омбудсменом. Рабочая группа широкого состава, половину членов которой составляют представители рома, приступила к разработке политики в отношении рома, направленной на обеспечение равноправия рома. Эта рабочая группа будет давать рекомендации, консультировать главные правительственные органы, организовывать слушания и регулярно представлять доклады о достигнутом прогрессе.

14. Г-н КЕМАЛЬ, Докладчик по стране, отмечает, что Финляндия располагает богатым набором механизмов для борьбы против дискриминации. К Омбудсмену по делам меньшинств – независимому органу при Министерстве труда, компетенция которого ограничивается вопросами дискриминации по этническому происхождению – в год поступает примерно 2 000 обращений. Различными другими формами дискриминации занимаются такие органы, как парламентский Омбудсмен, Омбудсмен по вопросам равенства, отраслевые органы, ведающие вопросами охраны здоровья и безопасности, Канцлер юстиции и Национальный трибунал по вопросам дискриминации. Г-н Кемаль отмечает, что Европейская комиссия по борьбе с расизмом и нетерпимостью выражает озабоченность по поводу тесных связей между Омбудсменом по делам меньшинств и

Министерством труда в плане как ресурсов, так и условий работы, полагая, что эти связи могут ограничивать эффективность Омбудсмана; он просит делегацию дать свои комментарии по этому вопросу.

15. Консультативный совет по этническим отношениям оказывает содействие в налаживании взаимодействия между властями, НПО, членами парламента, а также группами иммигрантов и этнических меньшинств, и предоставляет экспертные консультации министерствам по вопросам этнического равноправия. Имеются также консультативные советы по делам рома и по делам саами, а также консультативный совет по вопросам меньшинств, которые сотрудничают с Омбудсменом по делам меньшинств, способствуя развитию взаимодействия между правительственными департаментами в целях предупреждения этнической дискриминации.

16. Касаясь вопроса о национальном меньшинстве саами, г-н Кемаль напоминает о содержащейся в предыдущих заключительных замечаниях Комитета рекомендации государству-участнику придавать большее значение самоидентификации отдельной личности и принимает к сведению содержащееся в докладе объяснение, что определение личности саами основано на толковании Верховного административного суда и что поэтому нет необходимости вносить поправку в Закон о Парламенте саами. Однако Парламент саами предлагает обсудить определение саами на уровне всех северных саами, и г-н Кемаль спрашивает, состоятся ли такие дискуссии.

17. В связи с вопросом о земельных правах саами, который также поднимался в предыдущих заключительных замечаниях Комитета, г-н Кемаль просит представить дополнительную информацию о нынешней ситуации в свете комплексного юридического и исторического исследования, выполненного в 2003-2006 годах, и состоявшихся в 2006 году переговоров между Министерством юстиции и Парламентом саами относительно возможного решения этого вопроса.

18. Г-н Кемаль напоминает о выраженной Комитетом в предыдущих заключительных замечаниях озабоченности по поводу утверждений о наличии расистских и ксенофобных настроений, в частности, среди молодежи. В этой связи он отмечает информацию о ежегодных грантах Министерства образования, выделяемых в поддержку поощрения многокультурности и работы по противодействию расизму, и выводы исследований, указанных в пункте 87 доклада Финляндии. Г-н Кемаль приветствует факт усиления внимания вопросам, касающимся меньшинств, в программах подготовки учителей, а также в школьных программах обучения в области прав человека, и с удовлетворением отмечает меры, принимаемые государством-участником по недопущению случаев притеснения одними школьниками других. Притеснение детей иммигрантов представляет собой важную проблему, и Комитету, возможно, следует включить этот вопрос в число стандартных вопросов, задаваемых при рассмотрении периодических докладов государства-участника. Г-н Кемаль отмечает описанные в пунктах 91 и 92 доклада семинары, форумы и другие мероприятия, направленные на противодействие дискриминации и развитие хороших межэтнических отношений. В докладе приведена также информация о трудной ситуации обладателей временных видов на жительство, которые не имеют права ни на воссоединение семьи, ни на получение муниципальных медицинских услуг, и которым не разрешается выполнять работу по найму.

19. В связи со статьёй 3 Конвенции и вопросом о сегрегации на рынке жилья, г-н Кемаль, со ссылкой на письменный ответ на вопрос №11 перечня поставленных

государству-участнику вопросов, отмечает, что в Финляндии нет районов концентрации рома, что сегрегация проявляется не на уровне жилых кварталов, а на уровне отдельных жилых домов, и что большая часть иммигрантов хотела бы иметь своими соседями семьи с детьми из основной части населения страны.

20. В контексте статьи 4 г-н Кемаль напомнил, что Комитет высказывал озабоченность по поводу размещения в Интернете расистских, дискриминационных и ксенофобных материалов, и отмечает, что государство-участник принимает меры по решению этих проблем совместно с Омбудсменом по делам меньшинств, полицией и представителями гражданского общества на основе сотрудничества с провайдерами услуг Интернета. Он принимает к сведению трудности, связанные с распространением незаконных материалов, поступающих с серверов Интернета, находящихся за пределами Финляндии, в том числе в Соединённых Штатах Америки, где на такие материалы распространяется защита Первой поправки к Конституции.

21. Напоминая, что Комитет в своих предыдущих заключительных замечаниях выразил озабоченность по поводу правовых гарантий для лиц, в отношении которых в соответствии с пересмотренным Законом об иностранцах применяется "ускоренная процедура" обработки ходатайств о предоставлении убежища, г-н Кемаль спрашивает, почему все 774 ходатайства, рассмотренные по этой процедуре, были, как об этом говорится в ответе на вопрос № 3, отклонены.

22. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет выражал также озабоченность по поводу трудностей, с которыми сталкиваются рома в сферах занятости, обеспечения жильем и образования, а также по поводу повседневной дискриминации, в частности об отказе в доступе к ресторанам или барам. Г-н Кемаль отмечает информацию, содержащуюся в пунктах 158 и 159 доклада и говорит, что хотел бы получить дополнительную информацию о мерах, принимаемых государством-участником для решения существующих проблем. Он хотел бы также получить дополнительную информацию о мерах, принятых для урегулирования проблем, связанных с трудоустройством иммигрантов.

23. Отмечая подробный ответ государства-участника на вопрос № 15 относительно судебного преследования, вынесения приговоров и наказаний в связи с правонарушениями, связанными с расовой ненавистью и дискриминацией, г-н Кемаль спрашивает, почему соответствующие правовые нормы попрежнему не используются в полной мере и какие меры принимает государство-участник, чтобы повысить эффективность этих норм. Он хотел бы знать, проводились ли при подготовке периодического доклада консультации с организациями гражданского общества и были ли учтены соответствующие разделы Дурбанской декларации и Программы действий, в соответствии с пунктами 18 и 19 предыдущих заключительных замечаний Комитета.

24. Г-н Кемаль одобрительно отзываясь об усилиях государства-участника, направленных на борьбу против расовой дискриминации. Однако в связи с наблюдающимся в Европе усилением дискриминации в отношении людей иного этнического происхождения, иной культуры или религии, происходящим в контексте растущего числа иммигрантов, которые ищут в Европе убежище от преследований и нужды, и ухудшения мирового экономического положения, необходимо действовать ещё энергичнее.

25. Г-н АВТОНОМОВ благодарит делегацию за представленную подробную информацию и отмечает глубокий анализ материалов, выполненный Докладчиком по стране. В Российской Федерации также проживают люди народности саамы, и поэтому ему понятно, насколько сложной является их ситуация. Он подчёркивает важное значение проведения консультаций с неправительственными организациями при подготовке периодических отчётов. Для того, чтобы эффективно решать проблемы дискриминации, необходимо иметь количественную информацию о соответствующих этнических группах.

26. Г-н Автономов хотел бы получить дополнительную информацию о законодательных нормах, в соответствии с которыми на Аландских островах был учрежден пост независимого омбудсмана по вопросам дискриминации, о чём говорится в пункте 30 доклада. Было бы также полезно ознакомиться с выводами исследования по вопросам дискриминации, выполненного в 2007 году, и узнать, какие меры были приняты или запланированы в связи упомянутыми выводами.

27. Г-н Автономов просит также прояснить, ведут ли рома в Финляндии кочевой образ жизни, организуют ли они временные таборы и выделяются ли для них специальные места. Он хотел бы знать, какие существуют препятствия для ведения принятого рома образа жизни и как обеспечивается их право на получение образования. Было бы также полезно иметь информацию о численности и условиях содержания рома в местах лишения свободы, и в этой связи г-н Автономов обращает внимание государства-участника на принятую Комитетом общую рекомендацию № 31 о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия.

28. Он хотел бы также получить информацию о состоянии работы над предлагаемой Конвенцией северных саамов, а также о том, каким образом в этой работе принимаются во внимание вопросы трансграничного общения и культурных обменов между группами народа саами.

29. Г-н ЭВОМСАН отмечает усиление проявлений расовой дискриминации в государстве-участнике, в частности, в отношении рома, мусульман и сомалийцев. Он спрашивает, почему зачастую по поданным в суд делам о расовой дискриминации не назначается никаких наказаний и какие меры принимает государство-участник для решения этой проблемы.

30. Г-н ПРОСПЕР говорит, что хотел бы знать, по каким причинам отсутствуют статистические данные по группам меньшинств. Он просит разъяснить пункт 8 доклада, и в частности, правильно ли он понял, что о количестве иммигрантов имеются фактические данные, а о меньшинствах – только расчетные. Г-н Проспер спрашивает, нет ли объективного способа получить такую информацию, не нарушая национальное законодательство о защите личных данных. Он также отмечает, что целый ряд консультативных советов, указанных в пунктах 54-67 доклада, подчиняются различным министерствам; в этой связи его интересует, осуществляется ли общая координация их работы на правительственном уровне.

31. Г-н МУРИЛЬО МАРТИНЕС обращает внимание на то, что, согласно пункту 95 доклада, Национальное ревизионное управление Финляндии считает, что возникает целый ряд проблем в результате того, что на протяжении двух лет действия временных разрешений на жительство не предпринимается никаких усилий для интеграции

обладателей таких разрешений в финское общество. Он спрашивает, какие меры принимает государство-участник на этот счёт. Он хотел бы также знать, что предпринимается в связи с упомянутым в пункте 105 доклада неоднократно высказывавшимся предложением Омбудсмана по делам меньшинств провести комплексное исследование по вопросам положения рома в финском обществе. Г-н Мурильо Мартинес с удовлетворением отмечает проводимую государством-участником большую работу по борьбе против распространения расистских взглядов в Интернете.

32. Г-н ДЬЯКОНУ говорит, что недавно ратифицированный Финляндией Протокол № 12 к Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод имеет исключительно важное значение, поскольку в нём предусмотрено общее запрещение актов дискриминации, подсудных Европейскому суду по правам человека. Помимо этого за период с 2002 года Финляндия приняла ряд современных законов, отвечающих нуждам общества и имеющих отношение к деятельности Комитета, в том числе Закон о недискриминации, поправки к Уголовному кодексу и законы о языках, о гражданстве и об иностранцах. Следует отметить, что Финляндия организовала большое число национальных институтов с участием этнических групп. В стране учреждена должность Омбудсмана по делам меньшинств и созданы консультативные советы по правам человека, по языковым вопросам, по вопросам меньшинств и по этническим отношениям. В Финляндии весьма значительные средства выделяются на организацию обучения на родном языке и на преподавание финского как второго языка; Финляндия – первая из представлявших Комитету доклады стран, в которой родному языку придаётся статус первого языка. Принятие закона о множественном гражданстве будет способствовать улучшению отношений между лицами различного этнического происхождения.

33. Тем не менее, в докладе открыто признаётся, что в Финляндии расовая дискриминация существует, в том числе говорится о трудностях, испытываемых представителями рома, и об увеличении количества преступлений расистского характера. Более того, лица, получающие временный вид на жительство, не пользуются теми же правами, что и остальные граждане; они не могут получить работу по найму и у них нет права на воссоединение семьи. Европейская комиссия по борьбе с расизмом и нетерпимостью рекомендовала Финляндии отменить систему временных видов на жительство, и есть надежда, что планируемое правительством внесение поправки в Закон об иностранцах создаст для соответствующей категории лиц условия, более благоприятные с точки зрения соблюдения прав человека.

34. В докладе говорится, что представители меньшинств и иммигранты страдают от дискриминационного отношения со стороны работодателей, что трудно получить признание квалификации, полученной в другой стране, и что известны случаи, когда рома отказывали в доступе к общественным местам. Г-н Дьякону спрашивает, существуют ли в стране другие механизмы для обеспечения соблюдения прав мусульман, помимо Исламского совета Финляндии. Представители народа саами также страдают от дискриминации; представляется, что принимаемые в Финляндии меры по преподаванию языка саами и по поощрению знания истории саами, их культуры и традиций, являются недостаточными.

35. Г-н Дьякону считает, что наличие необходимых механизмов и доброй воли позволяет ему оптимистически надеяться, что ко времени представления следующего доклада Финляндия добьётся новых успехов в деле предупреждения расового насилия и расовой дискриминации.

36. Г-н де Гутт соглашается с высказанными г-ном Дьякону оценками прогресса, достигнутого Финляндией в части введения в силу новых законодательных норм, и особо отмечает факт ратификации ею Протокола № 12 к Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод. В своём устном сообщении представитель Финляндии сказал, что в настоящее время комитет, созданный Министерством юстиции, проводит обзор антидискриминационного законодательства и в конце года представит доклад по итогам этой работы; он также говорил о других ожидаемых изменениях и реформах законодательства. В июне 2009 года должна завершить первую часть своей работы рабочая группа по вопросам политики в отношении рома, половину членов которой составляют представители рома. Комитет с большим вниманием будет следить за ходом многочисленных реформ, о которых сообщила делегация. Г-н де Гутт интересуется, каким образом многочисленным органам, созданным для борьбы против расовой дискриминации, удаётся функционировать, не дублируя работу друг друга.

37. Касаясь выполнения положений статей 4 и 6 Конвенции, г-н де Гутт отмечает, что, как это следует из пунктов 44-47, 131 и 137 доклада, в стране действует комплексная система уголовного законодательства, ориентированная на борьбу против расизма; и он удовлетворен тем, что включение в Уголовный кодекс положения о расистских мотивах, позволяющего выносить более суровые наказания. Однако, как это следует из пунктов 126, 127 и 138-140 доклада, уголовные дела, касающиеся проявлений расизма, заводятся крайне редко; по мнению г-на де Гутта, это положение можно исправить, если жертвы преступлений будут более информированы о существующих законодательных нормах и о возможностях добиваться компенсации за нанесённый ущерб, а также если полиция и судебные власти будут уделять больше внимания преступлениям расистского характера, что позволит более эффективно бороться с такими преступлениями. Похоже, что в случае расистских преступлений существуют трудности с доказательствами таких преступлений, и в этой связи г-н Гутт спрашивает, не рассматривалась ли возможность применения обратной схемы возложения бремени доказательств в гражданских делах такого рода. Известно, что в некоторых странах полиция и неправительственные организации применяют тесты для определения, практикует ли расистское отношение конкретная организация или отдельное лицо, и г-н де Гутт спрашивает, не рассматривала ли Финляндия вопрос о применении такого же подхода.

38. Г-н де Гутт поддерживает предложения г-на Диакону, касающиеся саами и их земельных прав и положения представителей народности рома. Он хотел бы привлечь внимание к проблеме изображения иммигрантов в средствах массовой информации и в обществе в целом в духе расистских или ксенофобных стереотипов.

39. Г-н ПЕТЕР положительно оценивает прогресс в выполнении Конвенции, достигнутый государством-участником за последние годы, хотя, по его мнению, многие мероприятия направлены на защиту потенциальных жертв расовой дискриминации; он спрашивает, какие меры принимаются для того, чтобы повысить чувствительность народа Финляндии к опасностям, связанным с дискриминацией. Безусловно, развёртывание в школах программ поощрения разнообразия и преподавания прав человека, о чём говорится в пунктах 85-92, 235 и 236 доклада, имеет позитивное значение, но обычно дискриминация исходит не от детей, а от взрослых. Касаясь пунктов 45-47 доклада, в которых говорится о радио- и телевизионных передачах на иностранных языках, он спрашивает, субсидирует ли правительство Финляндии программы, непосредственно направленные на борьбу против расовой дискриминации. Тот факт, что за первые 10 месяцев 2008 года поступило свыше 650 сообщений о преступлениях, связанных с расовой дискриминацией, и что более 70

процентов жертв этих преступлений являются иммигрантами, свидетельствует о том, что повышение осведомлённости населения Финляндии является исключительно важной задачей.

40. Принимая к сведению задачи Консультативного совета по делам саами, подробно изложенные в пунктах 63 и 64 доклада, г-н Петер спрашивает, координирует ли Совет свою работу с другими странами, в которых также проживают саами, а именно с Норвегией, Швецией и Российской Федерацией.

41. В пункте 37 доклада говорится, что после вступления в силу нового Закона о гражданстве число претендентов на натурализацию возросло; г-н Петер спрашивает, не снижает ли похвальная в целом практика, позволяющая иммигрантам получать образование на своём родном языке, их шансы хорошо освоить финский и/или шведский язык и получить гражданство Финляндии.

42. Г-н АБУЛ-НАСР просит делегацию представить информацию, содержащую более чёткое определение народности саами. В связи с пунктом 5 доклада он спрашивает, почему в этом пункте говорится о гражданах Сомали и ничего не говорится о гражданах каких-либо других арабских и иных стран. Г-н Абул-Наср интересуется, не является ли дискриминационной указанная в пункте 100 практика возвращения детей только в страны Европейского Союза, но не в другие страны Европы. Он хотел бы также знать, являются ли проблемные жилищные условия народности рома, описанные в пункте 177, характерными также и для других общин.

43. Г-н ТОРНБЕРРИ, ссылаясь на страницу 7 письменных ответов и отмечая относительно небольшое в абсолютном выражении число лиц, говорящих на языке саами, спрашивает, говорят ли на языке саами за пределами Саамской территории. Ему хотелось бы знать, каковы относительно долгосрочные перспективы этого языка; может наступить такой момент, когда из-за малого числа лиц, говорящих на этом языке, продолжение существования языка саами окажется под вопросом. Г-н Торнберри хотел бы получить больше информации о докладе относительно языка саами, представленном парламенту саами в конце 2007 года. Он повторяет вопрос г-на Петера, касающийся трансграничного сотрудничества по вопросам, касающимся саами. Во всех странах народам, составляющим большинство населения, необходимо лучше понимать проживающие на территории соответствующих стран национальные меньшинства, а в некоторых случаях желательно иметь возможность изучать языки национальных меньшинств, что будет способствовать развитию взаимодействия и взаимного уважения.

44. Г-н Торнберри запрашивает дополнительную информацию относительно обучения детей рома и организации специальных классов на основе уровня знаний детьми финского языка; это очень чувствительный вопрос, представляющий значительный интерес для Комитета. По мнению г-на Торнберри, власти Финляндии правильно подходят к решению этого вопроса.

45. Отмечая, что делегация представила обстоятельный письменный ответ на вопрос, касающийся Конвенции № 169 МОТ, г-н Торнберри выражает недоумение по поводу того, что Финляндия, располагающая столь большим количеством экспертов по вопросам прав коренных народов, до сих пор не ратифицировала указанную конвенцию.

46. Касаясь письменного ответа на вопрос о занятости рома, г-н Торнберри отмечает, что одной из проблем, с которыми сталкиваются представители народности рома во всех странах Европы, является то, что их традиционные профессии с наступлением эры электроники оказались невостребованными. Он считает, что Финляндии стоит подумать о том, чтобы обучать рома более современным профессиям, чтобы повысить их шансы на трудоустройство.

47. Г-н Торнберри не поддерживает идею тестирования для выявления расистских настроений; по его мнению, люди плохо реагируют на практику провоцирования на этот счёт якобы нормальными клиентами. Несомненно, что нормы уголовного права играют большую роль в поощрении обстановки противодействия расовой дискриминации.

48. Касаясь вопроса об обучении на родном или на официальном языке, г-н Торнберри отмечает, что исследования, проведенные в ряде стран, свидетельствуют о том, что в принципе эти два метода обучения полностью совместимы; действительно, первоначальное приобретение знаний на родном языке повышает способности для последующего обучения на официальном языке.

49. Г-н КОСОНЕН (Финляндия), отвечая на вопросы, говорит, что краткость его выступления при представлении доклада связана с критическими замечаниями относительно продолжительности вводного выступления, высказанными Комитетом в 1996 году.

50. Функционально Омбудсмен по делам меньшинств относится к Министерству внутренних дел, но в своей деятельности она полностью автономна.

51. Г-жа МАККОНЕН (Финляндия) подтверждает, что правительство Финляндии уделяет большое внимание обеспечению независимости Управления Омбудсмана по делам меньшинств. Это нашло отражение в законодательстве об учреждении упомянутого Управления, в размещении Управления в отдельном здании, не входящем в правительственный комплекс, и в том, что подбор персонала Управления полностью находится в компетенции Омбудсмана. Управление организационно связано с Министерством внутренних дел, но оно ни в коей мере не подчиняется этому министерству.

52. Г-н КОРТЕС-ТЕЛЛЕС (Финляндия) сообщает, что правительство Финляндии начало собирать данные, позволяющие количественно измерить отношение к этническим меньшинствам, в 1987 году. В то время среднестатистический финн мало сталкивался с иммигрантами и положительно относился к политике поощрения притока в Финляндию беженцев и иностранных рабочих. Во время экономического спада 1990-х годов и в последующие годы это отношение стало значительно хуже, особенно среди безработных. Но в последние годы общественное мнение по этому вопросу стало более позитивным.

53. Вопросам преследования учащихся в школах стали уделять адекватное внимание лишь в последние пять лет. Все школьные работники проходят инструктаж по поводу того, как нужно бороться с преследованием учащихся, в том числе даются рекомендации, как распознать признаки преследования, как эффективно вмешиваться в конкретные ситуации и какие предупредительные меры нужно предпринимать. Кроме того в 2006 году Национальный совет по образованию также ввёл в действие программу борьбы против

преследования учащихся; эта программа уже доведена до сведения примерно 30 000 школьников.

54. Данные об этническом составе населения нельзя получить на основании переписи. В официальной статистике понятие «иммигрант» не применяется, но данные по иммигрантам легко получить, используя такие индикаторы, как национальность, родной язык и страна рождения. Получить достоверные статистические данные о численности народности рома в Финляндии почти невозможно, поскольку большая часть рома говорят, что они финские граждане и что их родной язык – финский. Используемые в настоящее время количественные показатели основаны на исследованиях, выполненных в прошлом. Однако, поскольку по закону нельзя запрашивать информацию об этнической принадлежности рома, то другого решения этой задачи нет.

55. Иммигрантам предоставляется обучение финскому или шведскому языку, чтобы ускорить их интеграцию в финское общество. Наряду с этим получает поддержку и поощряется использование родного языка и культуры иммигрантов.

56. Г-жа ЖАЛКАНЕН (Финляндия) сообщает, что при содействии Министерства внутренних дел в Финляндии созданы рабочие группы для изучения вопроса, каким образом можно получить большую по объёму и более качественную статистическую информацию об этнических меньшинствах.

57. За последние годы показатели занятости иммигрантов возросли. В настоящее время в Финляндии насчитывается примерно 130 000 иммигрантов, из которых работу по найму выполняют примерно 105 000 человек. По состоянию на конец 2008 года, работу искали примерно 12 000 иностранцев. В связи с наблюдающимся в Финляндии демографическим кризисом, правительство изучает возможности привлечения в страну рабочих-мигрантов, таких как средний медицинский персонал из Филиппин и Вьетнама. В этой связи, в частности, организуются курсы по изучению финского языка и культуры до отъезда мигрантов из страны их происхождения.

58. Г-н ФРЕДРИКССОН (Финляндия) говорит, что с 1970-х годов в политике обеспечения жильём Финляндии осуществляется новый подход, предусматривающий смешанное размещение жилья, находящегося в собственности проживающих лиц, арендуемого жилья и других видов жилых помещений. Хотя эта политика продолжается до сих пор, в настоящее время её успеху угрожает быстрое развитие иммиграции. Проблема сегрегации по своим масштабам остаётся незначительной, но среди групп неиммигрантского населения имеет место явная тенденция покидать некоторые районы. Чтобы оставшиеся квартиры не пустовали, их предоставляют иммигрантам, и в результате в некоторых районах концентрация иммигрантов повысилась. Правительство изучает возможности предупреждения проблем, связанных с такой сегрегацией, и способы прекращения распространения этого явления.

59. Г-н КОРТЕС-ТЕЛЛЕС (Финляндия) сообщает, что большинство народности рома в Финляндии не ведёт кочевого образа жизни. Во многих отношениях они интегрированы в финское общество, в том числе в вопросах жилья. Согласно заявлению Министерства образования, в 2009 и 2010 годах будут предоставлены субсидии муниципальным образованияам и школам, проводящим эффективную политику, направленную на включение мероприятий по обеспечению базового образования для детей рома в повседневную работу школ.

60. Г-н МАККОНЕН (Финляндия) говорит, что за 2003 – 2007 годы число расистских преступлений, по которым люди обращались в полицию, увеличилось на 40 процентов. Возможно, это объясняется тем, что жертвы таких преступлений с большей готовностью сообщают о них полиции. За период с 2004 года в Национальный трибунал по вопросам дискриминации поступило свыше 100 дел, и на этой основе создана существенная правовая база. Исследование причин, по которым число обращений в суд по поводу преступлений по расистским мотивам оказалось меньше, чем число соответствующих преступлений, показало, что относительная доля таких обращений полностью соответствует относительной доле обращений по типам преступлений, не связанным с расовой дискриминацией. Авторы исследования пришли к выводу, что причинами являются такие факторы, как неспособность идентифицировать нарушителей, недостаточность доказательств, а также то обстоятельство, что некоторые ситуации касались актов, выходящих за пределы компетенции прокуроров.

61. Г-н КОСОНЕН (Финляндия) подтверждает, что правительство Финляндии ратифицировало Протокол № 12 к Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, но Европейский суд по правам человека ещё не направлял правительству Финляндии никаких запросов в соответствующем контексте.

62. Координация между различными консультативными советами и другими механизмами в области прав человека обеспечивается на уровне политики, а также тем, что во многих случаях одни и те же личности участвуют в работе нескольких советов.

63. В ходе подготовки данного периодического доклада неправительственным организациям было предложено представить информацию. Население имеет возможность обращаться в правительство, в том числе в Министерство иностранных дел, через соответствующие вебсайты. Должностные лица в правительственных учреждениях обязаны давать ответы на все вопросы и замечания в конкретные установленные сроки.

64. Г-н КОРТЕС-ТЕЛЛЕС (Финляндия) говорит, что, хотя оценка особых потребностей в области образования проводится совершенно объективно, Министерство образования считает, что имеющиеся показатели таких потребностей в отношении детей народности рома и некоторых других этнических групп завышены. Министерство заказало исследование по этому вопросу, которое будет выполнено в 2009 году. Подробную информацию об этом исследовании правительство Финляндии включит в свой следующий периодический доклад.

65. Г-жа ЖАЛКАНЕН (Финляндия) сообщает, что каждое министерство несёт ответственность за распространение информации о всех вводимых новых законодательных нормах. Подробная информация по этим вопросам размещается в Интернете и распространяется в печатном виде в рамках национальных мероприятий по повышению осведомлённости населения.

Заседание закрывается в 18 час. 00 мин.
